



I Tagliasiepi elettrico
ISTRUZIONI PER L'USO E ISTRUZIONI DI SICUREZZA
Istruzioni originali

GB Electric hedge trimmer
INSTRUCTION MANUAL AND SAFETY INSTRUCTIONS
Translation of the original instructions



ATTENZIONE! Prima di usare la macchina, leggete attentamente le istruzioni per l'uso
CAUTION! Before starting the machine, read the operating instructions carefully

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze e tutte le istruzioni. La mancata ottemperanza alle avvertenze e alle istruzioni può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o lesioni serie.

La scrupolosa osservanza di queste avvertenze con l'utilizzo dei mezzi di protezione individuale, minimizzano i rischi di incidente ma non li eliminano completamente.

Utilizzate l'utensile solo nei modi descritti in queste istruzioni. Non utilizzatelo per scopi a cui non è destinato.

Queste istruzioni si riferiscono ad un utensile fabbricato in più modelli e versioni; leggete attentamente le istruzioni ed applicatele all'apparecchio in vostro possesso.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

1) Sicurezza dell'area di lavoro

- Tenere pulita e ben illuminata l'area di lavoro.** Le aree ingombre e/o poco illuminate possono provocare incidenti.
- Non far funzionare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas, o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono provocare l'accensione di polveri o fumi.
- Tenere i bambini e gli estranei a distanza durante il funzionamento di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono far perdere il controllo dell'utensile.
- Mantenete in un luogo sicuro i sacchi di nylon presenti nell'imballaggio.** I sacchi possono provocare il soffocamento e i bambini non devono entrarne in possesso.
- Non far funzionare utensili elettrici all'aperto in presenza di pioggia, nebbia, temporale, alte e basse temperature, o in presenza di fogliame bagnato.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.

2) Sicurezza elettrica

- La spina dell'utensile elettrico deve corrispondere alla presa. Mai modificare la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con utensili elettrici dotati di messa a terra (a massa).** Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scossa elettrica.
- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra o a massa quali tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.** Se il vostro corpo è a terra o a massa, il rischio di scossa elettrica aumenta.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia e non utilizzarli in luoghi umidi.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Non usurare il cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa di rete l'utensile elettrico. Tenere il cavo distante da calore, olio, bordi affilati o parti in movimento.** Cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scossa elettrica.
- Quando si aziona un utensile elettrico all'esterno, usare un cavo di prolunga adeguato per l'uso in esterni.** L'uso di un cavo adeguato riduce il rischio di scossa elettrica.
- Utilizzare un'alimentazione elettrica protetta da un interruttore differenziale (RCD).** L'utilizzo di un interruttore differenziale (RCD) riduce il rischio di scossa elettrica. Si raccomanda di utilizzare un dispositivo la cui corrente di innesco sia inferiore o uguale a 30 mA; consultate il vostro elettricista di fiducia.
- L'alimentazione elettrica deve corrispondere a quella indicata sull'utensile elettrico.** Una alimentazione elettrica non idonea genera malfunzionamenti ed incidenti.
- Verificate periodicamente il cavo di alimentazione elettrica. Non schiacciate o calpestate il cavo di alimentazione elettrica.** Un cavo danneggiato è fonte di scosse elettriche.
- In caso di dubbio in campo elettrico affidatevi ad tecnico specializzato di comprovata esperienza.** L'utilizzo dell'elettricità in modo non sicuro è molto pericoloso per la vostra ed altrui incolumità.

3) Sicurezza personale

- Non distrarsi mai, controllare quello che si sta facendo e usare il buon senso quando si azionano utensili elettrici. Non azionare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o medicinali.** Un momento di disattenzione durante l'azionamento di utensili elettrici può dare luogo a serie lesioni personali.
- Usare un'apparecchiatura di protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi.** Le apparecchiature di protezione quali maschera antipolvere, protezioni per l'udito, guanti di sicurezza, abbigliamento robusto e calzature di sicurezza antiscivolo riducono la possibilità di subire lesioni personali.
- Prevenire le accensioni accidentali. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima di collegare l'utensile alla rete elettrica, prima di prenderlo o di trasportarlo.** Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o collegarli in rete con l'interruttore in posizione di accensione può provocare incidenti.
- Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiave lasciata attaccata ad una parte rotante dell'utensile elettrico può provocare lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio appropriati.** Questo permette di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo appropriato. Non indossare vestiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti distanti dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi da collegare ad impianti per l'estrazione e la raccolta di polvere, accertarsi che siano collegati e usati in maniera appropriata.** L'uso di questi dispositivi può ridurre i rischi correlati alla polvere.
- L'utilizzatore è responsabile verso terzi di eventuali incidenti o danni a persone o cose.** Un uso improprio provoca incidenti e danni.
- E' vietato l'utilizzo a piedi nudi o con piedi e/o mani bagnati/e.** L'utilizzo in queste condizioni può provocare la folgorazione.
- Non avvicinarsi alle feritoie di espulsione dell'aria di raffreddamento.** L'aria generata può contenere residui di lavorazione, piccole parti dannose per le vie respiratorie e per gli occhi.

m) **Non coprire e non infilare cose sulle feritoie di raffreddamento.** La mancata ventilazione dell'utensile elettrico può generare un incendio. Accedere a parti interne può danneggiare l'utensile e provocare la folgorazione.

n) **Non utilizzare l'utensile elettrico se le protezioni (schermi, pannelli, sportelli ecc.) sono aperti, danneggiati o mancanti.** Le protezioni correttamente installate salvaguardano la vostra salute e consentono un utilizzo in sicurezza.

4) Uso e manutenzione degli utensili elettrici

- Non forzare l'utensile elettrico. Usare l'utensile adatto per l'operazione da eseguire.** L'utensile elettrico appropriato permette di eseguire il lavoro con maggiore efficienza e sicurezza senza essere costretti a superare i parametri d'uso previsti.
- Non usare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione e spegnimento non si aziona correttamente.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere sottoposto a riparazioni.
- Scollegare la spina dalla rete di alimentazione dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventiva riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.
- Riporre utensili elettrici inutilizzati fuori della portata dei bambini e non permettere l'uso a persone inesperte dell'utensile o che non conoscano queste istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- Effettuare la manutenzione necessaria sugli utensili elettrici. Verificare il possibile errato allineamento o bloccaggio delle parti in movimento, la rottura delle parti e qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento degli utensili elettrici. Se è danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.** Numerosi incidenti sono provocati proprio dal cattivo stato di manutenzione degli utensili elettrici.
- Mantenere puliti e affilati gli strumenti di taglio.** Strumenti di taglio in buone condizioni di manutenzione e con bordi di taglio affilati sono meno suscettibili di bloccarsi e sono più facili da controllare.
- Usare l'utensile elettrico, gli accessori e gli elementi di taglio, in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavorazione e dell'operazione da eseguire.** L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni pericolose.
- Mantenete una distanza di sicurezza dalle parti in movimento.** Toccare parti in movimento provoca lesioni serie.
- Non modificate l'utensile elettrico.** Togliere, sostituire o aggiungere componenti non previsti dalle istruzioni, è vietato ed annulla la garanzia.
- Non abbandonare l'utensile elettrico in funzione.** Spegnetelo prima di lasciarlo incustodito per evitare possibili incidenti.

5) Assistenza

- Far riparare l'utensile elettrico solo da tecnici qualificati ed utilizzare solamente ricambi identici.** Ciò garantisce la costante sicurezza dell'utensile elettrico.
- Non tentare di riparare l'utensile elettrico o di accedere ad organi interni.** Interventi effettuati da personale non qualificato e non autorizzato dalla Ditta costruttrice può generare seri pericoli ed annulla la garanzia.
- Richiedete solo ricambi originali.** L'utilizzo di ricambi non originali può compromettere la sicurezza dell'utensile elettrico.

AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL TAGLIESIEPI

- Non avvicinare alcuna parte del corpo alla lama della cesoia. Non togliere il materiale tagliato né tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando si elimina il materiale incastrato.** Un momento di disattenzione mentre si usa il tagliesiepi può provocare delle gravi lesioni fisiche.
- Sostenere il tagliesiepi usando le impugnature mantenendo la lama della cesoia in posizione di arresto. Quando si trasporta o si ripone il tagliesiepi, mantenere sempre il dispositivo di taglio coperto.** Se si maneggia il tagliesiepi con proprietà si ridurrà la possibilità di lesioni fisiche dovute alle lame della cesoia.
- Tenere il cavo lontano dalla zona di taglio.** Durante il funzionamento, il cavo può nascondersi tra gli arbusti e venire tagliato accidentalmente dalla lama.
- Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei nella siepe, come dei fili di ferro, pali, cavi elettrici, tubazioni d'irrigazione o animali.** Il contatto della lama con un elemento duro provoca il danneggiamento dell'apparecchio, guasto non coperto dalla garanzia.
- Tenere correttamente il tagliesiepi, con le due mani sulle due impugnature.** Non effettuate operazioni in cui non potete controllare perfettamente la movimentazione del tagliesiepi.
- Mantenete ben saldo l'utensile e adottare una posizione di lavoro sicura.** Gli sforzi provocati dalla lavorazione provocano sollecitazioni che è necessario contrastare con la vostra forza.
- Se l'utensile si blocca durante l'utilizzo, spegnerlo subito.** Non forzate con operazioni gravose per l'utensile.
- Non avviare l'utensile se la lama è a contatto con il fogliame.** In caso contrario è possibile che subiate un contraccolpo a causa dell'incastrarsi dell'elemento di taglio nei rami.
- Per nessun motivo mettere le mani davanti l'impugnatura anteriore, oppure nel fogliame.** Toccare le parti in movimento dell'utensile provoca lesioni gravi.
- Mantenete il cavo di alimentazione lontano dalla zona di taglio.** Se danneggiare il cavo non toccatelo, spegnete l'utensile e scollegate l'alimentazione estraendo la spina elettrica.
- Attendere l'arresto della lama prima di posare l'utensile.** Un meccanismo di taglio esposto può venire in contatto con la superficie con conseguente perdita di controllo e serie ferite.
- Prima di montare o togliere gli accessori (elemento di taglio ecc.), scollegare la spina di alimentazione elettrica dalla presa.** Ogni manutenzione deve avvenire in sicurezza per evitare incidenti provocati da un avvio improvviso.
- Pulire con regolarità le aperture di ventilazione dell'utensile elettrico.** Il ventilatore del motore attirerà i residui di taglio nelle feritoie e un accumulo eccessivo può provocare dei guasti o pericoli.
- Non utilizzare lame usurate, piegate o danneggiate.**

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER RUMOROSITA' E VIBRAZIONI

Il livello di rumorosità e di vibrazioni riportate nel foglio allegato, sono valori medi di utilizzo dell'elettrotensile. L'impiego su siepi di diversa tipologia, l'efficienza dell'elemento di taglio, l'assenza di manutenzione influiscono in modo significativo nelle emissioni sonore e nelle vibrazioni. Di conseguenza adottate tutte le misure preventive in modo da eliminare possibili danni dovuti ad un rumore elevato e alle sollecitazioni da vibrazioni; indossate cuffie antirumore, guanti antivibrazioni, effettuate delle pause durante la lavorazione, mantenete efficiente l'elettrotensile e l'elemento di taglio.

RISCHI RESIDUI


Nonostante l'utilizzo di tutti i mezzi di protezione individuale (DPI), l'utilizzo dei dispositivi di protezione dell'utensile e il rispetto di tutte le norme in materia di sicurezza, non è possibile eliminare tutti i rischi residui.

I seguenti rischi sono inerenti al tagliasiepi elettrico:

- Pericolo di lesioni causate dal contatto con parti in movimento e/o affilate
Non toccare le parti in movimento!
- Pericolo di folgorazione causata dal taglio accidentale del cavo di alimentazione
Non toccare il cavo e scollegare la spina dalla presa elettrica!
- Pericolo di lesioni causate da un avvio improvviso
Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica prima di ogni manutenzione!

SIMBOLOGIA

Osservate con attenzione la simbologia della fig.B e memorizzate il rispettivo significato. Una corretta interpretazione dei simboli consente un uso più sicuro.

1. Modello, dati tecnici, numero del lotto di costruzione. Le prime 2 cifre del lotto indicano l'anno di costruzione.
2. Attenzione! Pericolo.
3. Leggete con attenzione tutte le istruzioni prima dell'uso.
4. Indossare i guanti a protezione delle mani.
5. Indossare gli occhiali a protezione degli occhi e cuffie antirumore a protezione dell'udito.
6. Non esporre alla pioggia e all'umidità.
7. Scollegare immediatamente la spina dalla rete se il cavo è danneggiato o tagliato.
8. Doppio isolamento elettrico.
9.  I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e per la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o consegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

V	Volt
Hz	Hertz
~	corrente alternata
W	Watt
m	metri
mm	millimetri
s	secondi
kg	chilogrammi
dB	decibel

Vi ringraziamo per averci preferito nella scelta di questo utensile elettrico, di seguito chiamato tagliasiepi elettrico.

⚠ ATTENZIONE! Il tagliasiepi è idoneo a tagliare il fogliame e i piccoli rami delle siepi. Ogni altro uso è vietato.

Queste istruzioni riportano le informazioni e quanto ritenuto necessario per il buon uso, la conoscenza e la normale manutenzione dell'utensile. Esse non riportano le informazioni sulle tecniche di potatura; l'utilizzatore troverà maggiori notizie su libri e pubblicazioni specifiche o partecipando a corsi di specializzazione. Nel documento allegato alle presenti istruzioni troverete i dati tecnici, le figure per il montaggio e l'uso, la dichiarazione di conformità CE secondo direttive vigenti. Conservatelo per riferimenti futuri.

COMPONENTI

Fare riferimento alla fig. A e seguenti, allegate alle presenti istruzioni.

1. Cavo e spina di alimentazione
2. Impugnatura posteriore
3. Leva posteriore per azionamento interruttore di avvio/arresto
4. Aggancio cavo (se presente)
5. Impugnatura anteriore
6. Leva anteriore per azionamento interruttore di avvio/arresto
7. Protezione
8. Lama
9. Fodero di protezione lama (se presente)
10. Pulsante per rotazione impugnatura posteriore (se presente)

INSTALLAZIONE

⚠ ATTENZIONE! La Ditta costruttrice declina ogni responsabilità per gli eventuali danni diretti e/o indiretti causati da un errato allacciamento.

⚠ ATTENZIONE! Prima di effettuare le seguenti operazioni assicuratevi che la spina sia scollegata dalla presa di alimentazione elettrica.

⚠ ATTENZIONE! Indossate guanti a protezione delle mani.

TRASPORTO

Per trasportare l'utensile è obbligatorio montare il fodero di protezione (pos.9) sulla lama; utilizzate inoltre l'imballo originale. Questo lo preserverà da urti, polvere e umidità che ne possono compromettere il regolare funzionamento e la lama non provocherà ferite per contatti accidentali.

MOVIMENTAZIONE

Afferrate saldamente entrambe le impugnature senza azionare l'interruttore, mantenete l'utensile lontano dal vostro corpo e dopo l'uso appoggiatelo senza battere. L'impugnatura anteriore (pos.5) deve essere afferrata nella parte centrale e mai ai lati.

MESSA IN SERVIZIO

Nel luogo che utilizzerete l'utensile elettrico è opportuno considerare:

- che la zona non sia umida e che il terreno non sia bagnato
- che agenti atmosferici avversi, come pioggia o temporale o vento forte, non siano presenti
- che attorno sia prevista un'ampia zona operativa libera da impedimenti
- che vi sia una buona illuminazione
- che sia utilizzato in vicinanza dell'interruttore generale con differenziale
- che l'impianto di alimentazione sia dotato di messa a terra conforme alle norme (solo se l'utensile elettrico è di classe I, cioè dotato di spina con cavo di terra)
- che la temperatura ambiente sia compresa tra 10° e 35° C
- che l'ambiente non sia in atmosfera infiammabile/esplosiva

Estraete la macchina ed i componenti e verificate visivamente la loro perfetta integrità; a questo punto procedete ad una accurata pulizia.

MONTAGGIO PROTEZIONE ANTERIORE (pos.7, fig.C se presente)

⚠ ATTENZIONE! Scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.

Prima di procedere osservate attentamente i componenti dell'utensile e la fig.C.

1. Scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.
2. Inserite la protezione nella scocca dell'utensile (la parte concava deve essere rivolta verso l'impugnatura anteriore)
3. Assicurate la protezione avvitando le viti in dotazione con un cacciavite (non in dotazione)
4. Verificare il corretto assemblaggio dei componenti.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA DI ALIMENTAZIONE

Per il funzionamento è necessario che vi procurate una prolunga elettrica (non in dotazione) con le seguenti caratteristiche:

- adatta per l'uso all'esterno con cavi di sezione idonea alla potenza dell'utensile e alla lunghezza della prolunga (chiedete consiglio al vostro rivenditore od ad un elettricista qualificato)
- di lunghezza adeguata
- di colore arancio o simile per essere ben visibile
- che sia in perfetta efficienza senza tagli o riparazioni di fortuna.

Agganciate il cavo di prolunga all'utensile osservando la fig.D e poi collegate la spina dell'utensile (pos.1) alla presa della prolunga.

AVVIAMENTO ED ARRESTO

⚠ ATTENZIONE! Prima di avviare l'utensile elettrico è obbligatorio indossare i dispositivi di protezione individuale citati nel cap. Avvertenze (non inclusi).

⚠ ATTENZIONE! Afferrare saldamente l'utensile nelle impugnature senza mai abbandonare la presa, in modo tale che, in caso di pericolo, possiate arrestarlo immediatamente.

⚠ ATTENZIONE! Durante l'utilizzo fate in modo che nessuno si avvicini alla vostra zona di lavoro.

Avviamento

- Per avviare premete entrambe le leve (pos.3 e 6) poste nelle due impugnature. L'interruttore è del tipo ad azione mantenuta; pertanto l'utensile elettrico rimarrà acceso per il tempo che voi mantenete premuto entrambe le leve.

Arresto

- Per arrestare rilasciate entrambe le leve (pos.3 e 6), mantenendo ben saldo l'utensile.

⚠ ATTENZIONE! Dopo lo spegnimento la lama si muove ancora per alcuni istanti.

Vi consigliamo di ripetere queste operazioni alcune volte prima di iniziare il lavoro in modo da familiarizzare il più possibile con i comandi.

Se osservate delle anomalie di funzionamento spegnete l'utensile e consultate il capitolo "Problemi, cause e rimedi".

Quando non lavorate spegnete e scollegate la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

ISTRUZIONI D'USO

Dopo aver letto attentamente i capitoli precedenti, seguite scrupolosamente queste istruzioni che vi permetteranno di ottenere il massimo delle prestazioni.

Procedete con calma in modo da prendere familiarità con tutti i comandi; solo dopo aver acquisito una buona esperienza riuscirete a sfruttarne a fondo tutte le potenzialità.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE DELL'UDITO

L'uso delle cuffie antirumore riduce anche eventuali avvertimenti sonori per richiamare la vostra attenzione (esempio il clacson di un veicolo o l'avvicinarsi di una persona); evitate quindi di stationare in luoghi di transito e osservate sempre con attenzione l'area in cui operate.

IMPUGNATURA POSTERIORE GIREVOLE (fig.G se presente)

Solo per utensili dotati di pulsante di sblocco maniglia (pos.10). Per agevolare le operazioni di taglio l'impugnatura posteriore (fig.G pos.2) può essere ruotata di un angolo a destra o a sinistra rispetto alla posizione centrale.

1. Spegnerne il tagliasièpi.
2. Premere il pulsante di sblocco (pos.10) per liberare il movimento dell'impugnatura (non premere la leva di avvio durante questa operazione).
3. Ruotate l'impugnatura per un angolo indicato in figura e fate innestare nuovamente il pulsante di sblocco.
4. Assicuratevi che l'impugnatura sia ben ferma.

ZONA DI LAVORO

- Verificate che dentro la siepe non siano presenti oggetti estranei, come fili di ferro, pali, cavi elettrici, tubazioni d'irrigazione o animali. Ogni oggetto estraneo deve essere rimosso.
- Per agevolare la raccolta del materiale tagliato si consiglia di stendere dei teli sul terreno, sotto la siepe.
- **Non utilizzare** una scala per raggiungere parti alte; utilizzare invece opportuni taglia-siepi dotati di prolunghie.

USO

Approntate l'utensile elettrico e tutto il materiale occorrente al lavoro (non incluso): prolunga elettrica, dispositivi di protezione individuale e alcuni attrezzi come una cesoia tagliarami, rastrello, cordino.

Indossate i dispositivi di protezione individuale elencati nel cap. Avvertenze.

La siepe deve essere tagliata prima ai lati e poi sulla parte superiore; nel taglio verticale iniziate dal basso per poi procedere verso l'alto, mantenendo la lama inclinata di circa 15° (fig.F).

Per ottenere un profilo uniforme sulla sommità è consigliabile tendere un cordino sottile, che sarà di riferimento durante il taglio.

La cesoia tagliarami potrà risultare utile per tranciare dei rami di grossa sezione, che verranno esposti potando la siepe.

1. Impugnate l'utensile sempre con entrambe le mani. Il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano dalle parti in movimento e dal vostro corpo. La normale posizione dell'operatore è con le braccia leggermente distese in avanti; mantenete le gambe leggermente divaricate ed assumete una posizione stabile senza sbilanciarvi. Evitate di avvicinare il viso alla zona di taglio e mantenete sempre una certa distanza di sicurezza.
2. Avviate l'utensile, attendete che raggiunga la piena velocità ed avanzate lentamente nel fogliame della siepe. E' molto importante che l'utensile sia già avviato quando i denti taglienti della lama toccheranno la siepe; in caso contrario è possibile che subiate un contraccolpo a causa dell'incastarsi della lama nei rami.
3. Quando l'utensile è avviato movimentatelo con prudenza, in quanto una disattenzione potrebbe causarvi ferite anche gravi; perciò mantenete lontano dalla zona di lavoro gli estranei, i bambini e gli animali. **Per nessun motivo mettere le mani nella zona di taglio.**
4. Nel momento che la lama inizierà a tagliare l'utensile tenderà a vibrare; è necessario serrare bene l'utensile e contrastare queste forze. Operate sulla siepe con attenzione e procedete gradualmente senza forzare troppo nell'azione. Una velocità di avanzamento eccessiva potrebbe causare la rottura della lama; inoltre l'utensile sarà sollecitato maggiormente e la sua durata sarà breve fino al mancato funzionamento.
5. Al termine del taglio spegnete l'utensile, **attendete l'arresto completo**, appoggiatelo a terra e scollegate la spina dall'alimentazione elettrica.

Se la lama si blocca dentro il pezzo, spegnete immediatamente l'utensile, scollegate la spina di alimentazione e con un attrezzo liberate la lama.

MANUTENZIONE

⚠ **ATTENZIONE! Prima di ogni controllo o regolazione scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.**

⚠ **ATTENZIONE! Non manomettete o tentate di riparare l'utensile elettrico.**

⚠ **ATTENZIONE! Una eventuale revisione interna o l'affilatura delle lame che si usurano con l'uso, deve essere effettuata solamente da un centro assistenza autorizzato.**

La durata e il costo d'esercizio dipendono anche da una costante e scrupolosa manutenzione.

Pulite regolarmente ed abbiate cura del vostro utensile elettrico, vi garantirete una perfetta efficienza ed una lunga durata dello stesso.

- Rimuovete la polvere e i residui di lavorazione con uno straccio e un pennello a setole morbide.
- Non spruzzate o bagnate d'acqua l'utensile elettrico, pericolo di infiltrazioni interne.
- Non usate infiammabili, detergenti o solventi vari. Le parti in plastica sono aggredibili da agenti chimici.
- Eliminate eventuali tracce di resina che si depositeranno sull'utensile.
- Prestate particolare attenzione alla pulizia dell'interruttore, alle feritoie di ventilazione del motore, alle impugnature, alla lama.
- Lubrificare il portalamina con poco olio spray.

Pulizia della lama

⚠ **ATTENZIONE! Le parti taglienti provocano gravi ferite, utilizzate i guanti di protezione!**

1. Indossate i guanti a protezione delle mani.
2. Scollegate la spina dalla presa di alimentazione elettrica.
3. Con una spazzola a setole sintetiche abbastanza rigide, unta con un olio molto fluido,

effettuate una accurata pulizia di tutta la lama eliminando ogni traccia dei residui di taglio. Durante la pulizia verificate lo stato dei taglienti della lama.

4. Successivamente lubrificate tutta la lama con un olio protettivo spray.
5. Pulire tutte le parti in plastica sporche di olio.
6. Infilate il fodero di protezione sulla lama.

PROBLEMI, CAUSE E RIMEDI

PROBLEMA	CAUSE	RIMEDI
L'utensile elettrico non si avvia	Linea di alimentazione scollegata	Verificate la linea di alimentazione elettrica
	Spina non inserita	Inserire la spina nella presa di alimentazione elettrica e premere il pulsante di avvio
	Interruttore non azionato	Premere entrambe le leve per azionare l'interruttore di avvio
	Spazzole motore usurate (non visibili esternamente)	Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato
	Guasto elettrico	Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato
L'utensile taglia poco e male	Lama danneggiata o senza tagliente	Rivolgetevi ad un centro di assistenza autorizzato
	L'utensile elettrico vibra molto	Lama danneggiata o senza tagliente I rami della siepe sono di dimensione eccessiva o il legno è troppo duro

⚠ **ATTENZIONE! Se dopo aver eseguito gli interventi sopra descritti l'utensile elettrico non funziona correttamente o in caso di anomalie diverse da quelle indicate, portatelo presso un centro di assistenza autorizzato esibendo la prova di acquisto e richiedendo ricambi originali. Fate sempre riferimento alle informazioni riportate sull'etichetta dati tecnici.**

IMMAGAZZINAMENTO

Effettuate una accurata pulizia di tutto l'utensile e sue parti accessorie (vedi paragrafo Manutenzione). Proteggete le parti non verniciate con un olio protettivo ed utilizzate l'imballo originale e il fodero della lama per proteggerlo.

Riponete l'utensile lontano dalla portata dei bambini, in posizione stabile e sicura. Il luogo dovrà essere asciutto, privo da polveri, temperato e protetto dai raggi solari diretti. Al locale di rimessaggio non devono avere accesso i bambini e gli estranei.

SMALTIMENTO

Per la salvaguardia ambientale procedete secondo le leggi vigenti del Paese in cui vi trovate. Rivolgetevi alle autorità competenti per maggiori notizie in merito.

Quando la macchina non è più utilizzabile né riparabile, consegnatela con l'imballo ad un punto di raccolta per il riciclaggio.



I rifiuti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose per l'ambiente e la salute umana; non devono pertanto essere smaltiti con quelli domestici ma mediante una raccolta separata negli appositi centri di raccolta o riconsegnati al venditore nel caso di acquisto di una apparecchiatura nuova analoga. Lo smaltimento abusivo dei rifiuti comporta l'applicazione di sanzioni amministrative.

GARANZIA VALEX

Il prodotto è tutelato a norma di legge contro non conformità rispetto alle caratteristiche dichiarate purché sia stato utilizzato esclusivamente nel modo descritto dalle istruzioni, non sia stato manomesso in alcun modo, sia stato conservato correttamente, sia stato riparato da tecnici autorizzati e, ove previsto, siano stati utilizzati solo ricambi originali. In caso di utilizzo industriale o professionale oppure in caso di impiego simile la garanzia ha validità di 12 mesi.

Sono esclusi dalla garanzia i componenti soggetti ad usura o deterioramento dovuto all'uso normale.

Per emettere una richiesta di intervento in garanzia è necessario presentare la prova di acquisto al rivenditore o ad centro assistenza autorizzato.

ENGLISH

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ **WARNING!** Read all the warnings and instructions. Failure to comply with the warnings and instructions may cause electric shock, fire and/or serious injuries.

⚠ **Strict observance of these warnings with the use of personal protective equipment minimizes risks of accidents but does not completely rule them out.**

⚠ **Only use the tool as instructed in this manual. Do not use it for purposes for which it was not intended.**

⚠ **These instructions refer to a tool manufactured in several models and versions. Carefully read and observe the safety standards and operational instructions provided hereafter.**

Store all warnings and instructions for future reference.

1) Safety in the work area

- a) **Keep the work area clean and well lit.** Cluttered and/or badly lit areas may cause accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, e.g. in the presence of flammable liquids, gases or powders.** Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.
- c) **Keep children and unauthorised personnel at a distance when operating a power tool.** Distractions may cause you to lose control of the tool.
- d) **Keep the nylon packaging bags in a safe place. Bags can cause suffocation and must be kept out of the reach of children.**
- e) **Do not operate power tools outdoors in the event of rain, fog, storms, very high or low temperatures or in the presence of wet foliage.** Use under these conditions may result in electric shock.

2) Electrical safety

- a) **The power tool plug must correspond to the socket. Never modify the plug in any way. Do not use adaptors with earthed power tools.** Unmodified plugs and suitable sockets reduce the risk of electric shocks.
- b) **Avoid bodily contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, cookers and refrigerators.** If your body is earthed, the risk of electric shock increases.
- c) **Do not expose power tools to rain and do not use them in wet environments.** Water permeating into a power tool increases the risk of electric shocks.
- d) **Do not wear out the cable. Never use the cable to transport, pull or disconnect the power tool from the power supply socket. Keep the cable away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or twisted cables increase the risk of electric shocks.
- e) **When using a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use.** The use of a suitable cable reduces the risk of electric shock.
- f) **Use an electric power supply protected by a circuit breaker (RCD). The use of a suitable residual current device (RCD) reduces the risk of electric shock. It is recommended to use a device with a triggering current lower than or equal to 30 mA; consult your local electrician.**
- g) **The power supply must correspond to that indicated on the power tool.** An unsuitable power supply generates malfunctioning and accidents.
- h) **Frequently check the power supply cable. Do not crush or tread on the power supply cable.** A damaged cable causes electric shock.
- i) **In case of doubt regarding electricity, consult an experienced technician.** The unsafe use of electricity is very dangerous for yours and other people's safety.

3) Personal safety

- a) **Never allow yourself to be distracted. Control what you are doing and use your common sense when using power tools. Never use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medicines.** A moment of distraction when using power tools could cause serious personal injuries.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust repelling masks, ear protections, safety gloves, strong clothing or anti-slip safety shoes reduce the possibility of personal injuries.
- c) **Avoid switching the appliance on accidentally. Make sure that the switch is in the off position before connecting the tool to the electric power supply and before taking or transporting it.** Carrying power tools with your finger on the switch or connecting them to the electric power supply with the switch in the on position can cause accidents.
- d) **Remove any adjustment wrench before switching on the power tool.** Any key or spanner left attached to a rotating part of the power tool may cause personal injuries.
- e) **Do not lose your balance. Always keep an appropriate position and balance.** This allows better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothing, jewellery or long hair may get entangled in the moving parts.
- g) **If any devices to be connected to dust extraction and collection systems are provided, make sure that they are connected and used appropriately.** The use of these devices can reduce dust-related hazards.
- h) **The user is responsible for other people as far as accidents or damage to people or property are concerned.** Improper use causes accidents and damage.
- i) **Never use with bare or wet feet/hands.** Use in these conditions may cause electrocution.

- j) **Do not approach the cooling air ejection slots.** The air generated can contain harmful residues and small parts which are a hazard to the eyes and the respiratory tract.
- m) **Do not cover or insert anything in the cooling slots.** Unsuitable ventilation of the power tool may start a fire. Accessing the internal parts may damage the power tool and cause electric shock.
- n) **Do not use the power tool if the guards (screens, panels, doors, etc.) are open, damaged or missing.** Correctly installed guards protect your health and allow for safe use.

4) Use and maintenance of power tools

- a) **Do not force the power tool. Use the correct tool for the task being performed.** The appropriate power tool allows you to perform the work with the greatest efficiency and safety without being forced to exceed the purposes for which the tool was designed.
- b) **Do not use the power tool if the on/off switch is not activated properly.** Any power tool that cannot be controlled by its switch is dangerous and must be repaired before use.
- c) **Disconnect the plug from the power supply of the electrical tool before making any adjustment, replacing the accessories or storing the electrical tools.** These preventive safety measures reduce the risk of switching on the power tool accidentally.
- d) **Store unused power tools out of reach of children and do not allow them to be used by any unskilled people or who are not aware of these instructions.** Power tools are dangerous if used by unskilled people.
- e) **Carry out the required maintenance on power tools. Check any possible misalignment or locking of the moving parts, any breakage of the parts and any other condition that may affect the operation of power tools. If there is any damage, the power tool must be fixed before use.** Numerous accidents are caused by improper maintenance of power tools.
- f) **Keep the cutting elements, where fitted, clean and sharpened.** Cutting elements in good conditions and with sharp edges are less likely to lock and can be controlled more easily.
- g) **Use the electrical tool, accessories and cutting elements in accordance with these instructions, considering the work conditions and the operation to be performed.** The use of the power tool for operations other than those for which it is intended may cause dangerous situations.
- h) **Keep a safe distance from moving parts.** Touching moving parts causes serious injury.
- i) **Do not modify the power tool.** Taking off, replacing or adding components not included in the instructions is prohibited and causes the warranty to become null and void.
- j) **Do not leave the power tool running unattended.** Turn it off before leaving it unattended in order to prevent any accidents.

5) Service

- a) **The electrical tool must be repaired exclusively by qualified engineers and only identical spare parts should be used.** This guarantees the constant safety of the electrical tool.
- b) **Do not attempt to repair the power tool or to access internal parts.** Repairs carried out by persons unqualified and unauthorised by the manufacturer can create serious hazards and void the warranty.
- c) **Request only original spare parts.** The use of non-original spare parts may compromise the safety of the power tool.

SAFETY WARNINGS FOR THE HEDGE TRIMMER

- a) **Never get close to the trimming blade with any part of the body. Do not remove the trimmed material, or hold the material to be cut when the blades are moving. Make sure the switch is in the off position when eliminating any jammed material.** Any lack of concentration while using the hedge trimmer can cause serious injury.
- b) **Hold the hedge trimmer using the hand grips and with the trimming blade in stop position.** During transportation or storage of the hedge trimmer, always keep the cutting device covered. **If the hedge trimmer is used responsibly, physical injury caused by trimming blades is less likely.**
- c) **Keep the cable away from the cutting area.** During operation, the cable can get hidden behind shrubs and be accidentally cut by the blade.
- d) **Verify the possible presence of foreign bodies in the hedge, such as iron wires, poles, electric cables, irrigation pipes or animals.** When a hard element comes into contact with the blade it causes damage to the appliance; damage caused in such way is not covered by the guarantee.
- e) **Hold the hedge trimmer correctly with both hands on the two handles.** Do not carry out operations in which you cannot perfectly control the movements of the hedge trimmer.
- f) **Keep the tool stable and stand in a safe work position.** The strains caused by working lead to stress which must be contrasted with your force.
- g) **If the tool stops during use, switch it off immediately.** Do not force difficult operations for the tool.
- h) **Do not switch the tool on if the blade is in contact with the foliage.** Otherwise, you may suffer recoil because the cutting element is stuck in the branches.
- i) **Do not put your hands in front of the hand grip or in the foliage for any reason.** Touching the moving parts of the tool causes serious injury.
- j) **Keep the power cable away from the cutting area.** If you damage the cable, do not touch it. Switch the tool off and disconnect the power cable by pulling the plug.
- k) **Wait for the blade to come to a standstill before laying the tool down.** An exposed cutting mechanism could come into contact with the surface with subsequent loss of control and serious injuries.

- l) **Before installing or removing accessories (cutting element, etc.), unplug the device.** Any maintenance must be performed safely in order to prevent accidents caused by unexpectedly switching the power tool on.
- m) **Regularly clean the ventilation openings of the power tool.** The motor fan will draw the cutting residues inside the slot and an excessive accumulation of residue may cause malfunction or danger.
- n) **Do not use worn, bent or damaged blades.**

SAFETY WARNINGS FOR NOISE AND VIBRATIONS

The level of noise and vibrations shown on the attached sheet are average values for the use of the power tool. The use on different types of hedges, the efficiency of the cutting element and the lack of maintenance significantly affect sound emissions and vibrations. Therefore, adopt all the preventive measures necessary to eliminate any possible damage due to loud noises and strain from vibrations; wear safety earmuffs, anti-vibration safety gloves, take breaks while working and ensure that the machine and cutting element are kept efficient at all times.

REMAINING RISKS


Despite using all the personal protective equipment (PPE), the tool's protection devices and respecting all the safety rules, it is not possible to eliminate all the residual risks.

The following risks concern the electric hedge trimmer:

- Risk of injuries caused by contact with parts which are in movement or sharp.
Do not touch the moving parts!
- Risk of electrocution caused by accidentally cutting the power supply cable
Do not touch the cable! Unplug it!
- Risk of injuries caused by the appliance suddenly starting
Unplug the appliance before every maintenance operation!

SYMBOLS

Carefully observe the symbols in fig. B and memorize their respective meanings. Correct interpretation of the symbols allows safer use.

1. Model, technical data, manufacturing batch number. The first 2 figures of the batch number indicate the year of manufacture.
2. Warning! Danger.
3. Carefully read all instructions before use.
4. Wear protective gloves.
5. Wear safety goggles to protect your eyes and safety earmuffs to protect your ears.
6. Do not expose this appliance to rain or moisture.
7. Immediately disconnect the power supply if the cable is damaged or cut.
8. Double electric insulation.
9.  Electric and electronic waste may contain potentially hazardous substances for the environment and human health. It should therefore not be disposed of with domestic waste, but by means of differentiated collection at specific centres or returned to the vendor in the event of purchasing a new identical power tool. Illegal disposal of waste will result in administrative sanctions.

V	Volt
Hz	Hertz
~	alternating current
W	Watt
m	metres
mm	millimetres
s	seconds
kg	kilograms
dB	decibel

We thank you for having purchased this power tool which will also be referred to as "electric hedge trimmer".

- ⚠ **WARNING! This hedge trimmer is suitable to cut foliage and small branches of hedges.**
- ⚠ **Any other use is prohibited.**

These instructions contain information deemed necessary for proper use, knowledge and standard appliance maintenance. They do not include information on pruning techniques; the user can find additional information in specific books or publications or by attending specialised training courses.

In the document attached to these instructions, you will find the technical data, images for assembly and use and the declaration of EC conformity according to the standards in force. Keep it for future reference.

COMPONENTS

Refer to fig. A and the following figures, attached to these instructions.

1. Power supply plug and cable
2. Rear hand grip
3. Rear level to start/stop the appliance
4. Cord hook (where fitted)
5. Front hand grip
6. Front level to start/stop the appliance
7. Guard
8. Blade
9. Blade protection sleeve (where fitted)
10. Button to rotate the rear hand grip (where fitted)

INSTALLATION

⚠ **WARNING! The manufacturer is not liable for any direct and/or indirect damage caused by incorrect connections.**

⚠ **WARNING! Before you perform the following steps, make sure that the plug is disconnected from the AC power supply.**

⚠ **WARNING! Wear protective gloves.**

TRANSPORT

To carry the appliance you must use the blade protection sleeve (pos. 9) and the original packaging. This will protect it from knocks, dust and humidity which may compromise its regular functioning, and the blade will not cause injuries due to accidental contact.

HANDLING

Firmly grasp both hand grips without using the switch; keep the tool well away from your body and after using, place it down gently.

The front hand grip (pos. 5) must be held in its central part, never on its sides.

SWITCHING ON

When choosing where to use the power tool, the following should be considered:

- the area must not be damp and the soil must not be wet
- that there is no bad weather, such as rain, storms or strong wind
- that there is a large operational area free from obstructions.
- that there needs to be good lighting
- that it needs to be used close to the general differential switch
- that the power supply system is earthed and conforms to the standards (only if the power tool is class 1, which is equipped with an earth cable plug).
- that the room temperature is between 10° and 35 °C.
- that the environment is not in a flammable/explosive atmosphere

Take out the machine and its components and visually check that they are perfectly intact; then proceed to thoroughly clean them.

FRONT PROTECTION ASSEMBLY (pos. 7, fig. C where fitted)

⚠ **WARNING! Unplug the tool from the electric power supply.**

Before you start, carefully study the components and figure C.

1. Unplug the tool from the electric power supply.
2. Insert the protection into the guard of the appliance (the concave part must be turned towards the front hand grip)
3. Make sure the protection is secured by screwing the screws (with a screwdriver which is not included)
4. Check that the components are correctly assembled.

CONNECTION TO THE ELECTRIC POWER SUPPLY

To use the appliance it is necessary to have an electric extension cable (not included) with the following characteristics:

- suitable to be used outside
- equipped with cables with an adequate size in relation to the appliance power and the length of the extension cable (ask your retailer or a qualified electrician for advice)
- adequate length
- orange or in a similar colour so that it can be well visible
- perfectly efficient, no cuts or improvised repairing.

Hook the extension cable to the appliance (see fig. D) and then insert its plug (pos. 1) into the extension cable socket.

SWITCHING ON AND OFF

⚠ **WARNING! Before switching on the electrical tool it is mandatory to wear personal protection equipment (not provided) listed in the chapter Warnings.**

⚠ **WARNING! Firmly grip the tool by the hand grips and never let go of your hold so that, in case of danger, you can immediately switch off the tool.**

⚠ **WARNING! Make sure nobody is approaching the working area while the tool is running.**

Switching on

- To switch the appliance on, push both levers (pos. 3 and 6) placed on the two hand grips. The switch is a 'maintained action' switch so the power tool will stay on when you keep the both levers pressed.

Switching off

-To switch the appliance off, release both levers (pos. 3 and 6) while keeping the appliance stable.

⚠ **WARNING! After switching off, the blade will keep moving for some seconds.**

We recommend repeating these operations several times before starting work, in order to familiarise yourself with the controls as much as possible.

If you notice any working defects, switch off the tool and consult the chapter "Problems, causes and solutions".

When not using the tool, switch it off and disconnect the plug from the socket.

USER INSTRUCTIONS

After reading the previous chapters carefully, apply these instructions scrupulously to obtain maximum performance.

Proceed calmly so as to become familiar with all the controls; after having gained sufficient experience, you will be able to make full use of its capacities.

HEARING PROTECTION DEVICES

Using the safety earmuffs also attenuates any warning sounds used to draw your attention (such as the horn of a vehicle, or anyone approaching); therefore, do not station yourself in transit areas and always closely observe the area in which you operate.

ROTARY REAR HAND GRIP (fig. G where fitted)

Only for appliances equipped with a handle release button (pos. 10)

To facilitate the cutting operations, the rear hand grip (fig. G pos. 2) can be rotated at a right or left angle from the central position.

1. Switch off the hedge trimmer
2. Press the release button (pos.10) to free the movement of the hand grip (do not press the start lever during this operation).
3. Rotate the hand grip at an angle (see figure) and release the release button again.
4. Ensure that the hand grip is firm.

WORK AREA

- Make sure there are no foreign bodies in the hedge, such as iron wires, poles, electric cables, irrigation pipes or animals. Every foreign body must be removed.
- To facilitate the collection of the material which has been cut, it is advisable to lay some cloths on the soil, under the hedge.
- **Do not use** a ladder to reach the higher parts; use appropriate hedge trimmers equipped with extension cables.

USE

Prepare the power tool and all materials you need for your work (not included): an extension cable, personal protective equipment and some tools such as a branch-cutting trimmer, a rake and a cord.

Wear the personal protective equipment listed in the "Warnings" chapter.

The hedge must be cut first on the sides then on the upper part; when cutting, start vertically from the bottom and then move to the top keeping the blade inclined for about 15° (fig. F)

In order to obtain a uniform profile on the top of the hedge, it is advised to use a thin cord which will act as a reference point when cutting.

The branch-cutting trimmer may be useful to trim the large branches which will be exposed when trimming the hedge.

1. Always hold the appliance with both hands. The power cord must be kept far from the moving parts and from your body. The normal position for the user is with arms slightly stretched forward; keep your legs slightly apart and keep a stable position without losing your balance. Avoid placing your face too close to the work area and maintain a certain safety distance at all times.
2. Switch on the appliance, wait for it to reach full speed and slowly insert it in the foliage of the hedge. It is very important that the appliance is already on when the sharp teeth of the blade touch the hedge; otherwise, you may feel a kickback due to the blade stuck in the branches.
3. When the tool is switched on, handle with caution, as any carelessness may cause even serious injury; therefore keep unauthorised persons, children and pets away from the work area. **Do not put your hands in the cutting area for any reason.**
4. The moment the blade begins cutting, the tool will start vibrating; it is necessary to hold the tool firmly and counteract this force. Cut the hedge carefully and proceed gradually without forcing the tool too much. Excessive speed could cause the blade to break; in addition, the power tool will be put under even more strain and it will not have a long life span and will stop functioning.
5. When you've finished cutting, switch the appliance off, **wait for it to stop completely**, lay it on the ground and unplug it.

If the blade is stuck in the piece, immediately switch off the appliance, unplug it and release the blade using a tool.

MAINTENANCE

WARNING! Before any checks or adjustments unplug the tool from the electric power supply.

WARNING! Do not tamper or attempt to repair the power tool.

WARNING! Any internal check up or the grinding of blades, which wear with use, must be carried out exclusively by an authorised service centre.

The working life and costs also depend on constant and meticulous maintenance. Take good care of your power tool and clean it regularly. In this way its efficiency will be ensured and its lifespan extended.

- Remove dust and machining residuals with a cloth or a brush with soft bristles.
- Do not wet or spray water over the power tool - risk of internal infiltrations.
- Do not use any flammables, detergents or solvents. The plastic parts can easily be damaged by chemical agents.
- Remove any traces of resin that will deposit on the tool.
- Be particularly careful when cleaning the switch, the motor ventilation slots, the grips and the blade.
- Lubricate the blade holder with a little spray oil.

Cleaning the blade

WARNING! The cutting parts can cause serious injuries – use protective gloves!

1. Wear protective gloves.
2. Unplug the tool from the electric power supply.
3. Use a brush with quite rigid synthetic bristles, oiled with a very fluid oil, and accurately clean the blade removing every trace of cutting residues. During the cleaning, verify the state of the blade's teeth.
4. Then lubricate the blade with a protective spray oil.
5. Clean all the plastic parts which have been dirtied with oil.
6. Cover the blade with its protection sleeve.

PROBLEMS, CAUSES AND SOLUTIONS

PROBLEMS	CAUSES	SOLUTIONS
The electric appliance does not start	The supply line is disconnected	Verify the electric power supply
	The appliance is unplugged	Plug in the appliance and press the switch on button
	Button not pressed	Press both levers to switch the appliance on
	Old engine brushes (not visible externally)	Ask an authorized centre for assistance
	Electric malfunction	Ask an authorized centre for assistance
	Blade is stuck	Switch the appliance off, unplug it and remove the foreign body from the blade
The appliance doesn't cut well	Damaged blade or blade without teeth	Ask an authorized centre for assistance
The electric appliance vibrates too much	Damaged blade or blade without teeth	Ask an authorized centre for assistance
	The branch of the hedge are too big or the wood is too hard	Do not keep cutting and use a tool with appropriate features

⚠ **WARNING! If the power tool still fails to operate correctly after you have carried out the above operations, or in the event of anomalies other than those described above, take it to an authorised service centre with proof of purchase and ask for original spare parts. Always refer to the information shown on the technical specifications label.**

STORAGE

Clean the tool and all its accessories thoroughly (see Maintenance section). Protect the unpainted parts with protective oil and use the original packaging and the blade sleeve to protect it. Keep the tool out of reach of children, in a stable and safe position. The place must be dry, free from dust, temperate and protected from direct sunlight. Keep children and unauthorised personnel out of the storage room.

DISPOSAL

In order to protect the environment, proceed according to the local laws in force. Contact the relevant authorities for more information. When the machine is no longer usable or repairable, take the machine and its packaging to a recycling centre.



Electric and electronic waste may contain potentially hazardous substances for the environment and human health: they should not, therefore, be disposed of along with domestic waste but be taken to specific centres for differentiated refuse collection or returned to the vendor in the event of purchasing a new, identical appliance. Illegal disposal of waste will result in administrative sanctions.

WARRANTY

The product is protected by law against non-compliance with the declared characteristics provided it is used only in the manner described in the instructions, it has not been tampered with in any way, it has been stored properly, has been repaired by authorized and, where applicable, have been used only original spare parts.

In the case of industrial or professional use or when using such a guarantee is valid for 12 months. To issue a claim under warranty you must present proof of purchase to your dealer or authorized service center.

